



**MINISTERUL JUSTITIEI  
AL REPUBLICII MOLDOVA**

MD - 2012, mun. Chişinău,  
str. 31 August 1989, nr. 82  
tel.: +373 22 20 14 24  
web: www.justice.gov.md,  
e-mail: secretariat@justice.gov.md

06.08.2024 nr. 08/7425  
Ref. nr. 07-09/4939 din 01.08.2024

**Ministerul Educației și Cercetării**

Prin prezenta, aducem la cunoștință că Ministerul Justiției a examinat setul de acte aferent inițierii negocierilor și aprobării semnării Amendamentului nr. 1 la Acordul de grant al Fondului fiduciar cu donatori multipli al Parteneriatului pentru învățarea timpurie (Proiectul „Îmbunătățirea calității educației”) dintre Republica Moldova și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare în calitate de administrator al ELP, semnat la Chişinău la 30 iunie 2023 (în continuare - Amendament) și, în limita competențelor funcționale comunică următoarele:

Cu titlu de obiecție de ordin general, menționăm că pct. 233-235 din Regulamentul privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 442/2015 prevăd procedura legală de amendare a tratatelor. Astfel, „233. Un tratat poate fi amendat conform prevederilor tratatului respectiv și prin acordul părților. 234. Cu excepția cazului în care tratatul supus amendării prevede o procedură specială, amendarea tratatului are loc conform aceleiași proceduri care a fost armată pentru încheierea tratatului supus amendării. 235. În cazuri excepționale și în scopul facilitării amendării unor prevederi mai puțin importante sau de ordin tehnic ale tratatului, părțile pot conveni inserarea în textul tratatului a unor prevederi, care să stabilească o procedură specială, care ar oferi posibilitatea amendării prin schimb de note sau posibilitatea adoptării și intrării în vigoare a amendamentelor fără încheierea unui alt tratat.”

Iuănd în considerare că Acordul a fost ratificat prin Legea nr. 223/2023 pentru ratificarea Acordului de grant al Fondului fiduciar cu donatori multipli al Parteneriatului pentru învățarea timpurie (Proiectul „Îmbunătățirea calității educației”) dintre Republica Moldova și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, în calitate de administrator al ELP, este accesat ca amendamentele aduse Acordului să parcurgă aceeași procedură.

Cu privire la Amendament, înaintăm următoarele propuneri și obiecții:

- Se va asigura concordanța în ambele redacții, a numărului Grantului ELP menționat în titlul Amendamentului (în redacția engleza este menționat titlul „ELP Grant No. TFOC1507” iar în redacția română „Grant GRE nr. TFOC1484”);

Secretar de stat

Digitally signed by Serbeno Eduard  
Date: 2024.08.07 19:36:22 EEST  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Chişinău  
MOLDOVA EUROPEANĂ



Eduard SERBENCO

Ex: Poparica Maria  
tel.: 0222 201423  
e-mail: maria.poparica@justice.gov.md

MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII  
AL REPUBLICII MOLDOVA  
Nr. 10.245  
2024